

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ 5 РАСШИФРОВКА НАЗВАНИЙ РАЗДЕЛОВ БЮДЖЕТА

Источники доходов

Взносы(Союзы/ВОИС)

Взносы государств в бюджет Организации в соответствии с унитарной системой взносов.

Доходы за счет пошлин

Пошлины, предназначенные Международному бюро в соответствии с Системой РСТ, Мадридской, Гаагской и Лиссабонской системами. Сборы за услуги административной поддержки Центра ВОИС по арбитражу и посредничеству, включая пошлины за арбитражное урегулирование споров по названиям доменов и регистрационные пошлины за участие в учебных курсах и симпозиумах.

Доходы от продажи публикаций

Доходы от продажи публикаций и распространения подписки на периодические издания, публикуемые Секретариатом в бумажной форме, на компакт-дисках или на любом ином носителе.

Доходы по процентам

Доходы по процентам на вложенный капитал.

Доходы от аренды

Доходы, получаемые от сдачи в аренду помещений ВОИС.

Возмещение от УПОВ

Платежи УПОВ в ВОИС за услуги по административному обеспечению.

Прочие доходы

Все прочие доходы, не указанные выше, включая оплату «расходов по обеспечению» внебюджетной деятельности, осуществляемой ВОИС и финансируемой ПРООН и траст-фондами, регистрационные взносы за участие в отдельных конференциях и учебных программах, корректировки по счетам (суммы, записанные в приход) за предшествующие годы и учет курсовой разницы (суммы, записанные в приход).

Статьи расходов

Расходы в связи с персоналом

Зарплата персонала: вознаграждение, получаемое штатными сотрудниками, в частности, оклады, коррективы по месту службы, пособия на иждивенцев, надбавки за знание иностранного языка и переработку; надбавки для нерезидентов, пособие при назначении на должность и надбавки на представительские расходы.

Расходы на сотрудников, работающих по краткосрочным контрактам: вознаграждение и пособия, выплачиваемые сотрудникам, работающим по краткосрочным контрактам.

Социальные расходы: все получаемые штатными сотрудниками пособия, не включаемые в их зарплату, в частности, отчисления нанимателя в пенсионный фонд и в систему медицинского страхования, отчисления в резерв, используемый для покрытия выплат сотрудникам при оставлении ими службы, пособия на образование, оплата расходов в связи с переездом, оплата путевых расходов детей-иждивенцев - учащихся учебных заведений, оплата расходов в связи с отпуском на родину, пособия для покрытия расходов в связи с первоначальным устройством по месту службы, взносы на страхование от несчастных случаев при выполнении профессиональных обязанностей, компенсация национального подоходного налога на заработную плату, а также другие пособия, компенсации или субсидии, выплачиваемые Секретариатом.

Служебные командировки и стипендии

Командировки сотрудников: оплата проезда и выплата суточных штатным сотрудникам и работающим в штаб-квартире консультантам Секретариата, выезжающим в служебные командировки.

Участие правительственных чиновников и лекторов: оплата проезда и выплата суточных правительственным чиновникам, слушателям и лекторам, принимающим участие в проводимых под эгидой ВОИС совещаниях.

Стипендии: оплата проезда, выплата суточных и компенсация оплаты за учебу и другие услуги стажерам, участвующим в курсах, семинарах и долгосрочных учебных и производственных стажировках.

Договорные услуги

Обслуживание конференций: вознаграждение, оплата проезда и выплата суточных синхронным переводчикам; аренда помещений для проведения конференций и оборудования для синхронного перевода; расходы в связи с организацией буфета и приемов; а также расходы в связи с любым иным обслуживанием, непосредственно связанным с организацией конференций.

Консультанты и эксперты: расходы, связанные с наймом консультантов, в частности, вознаграждение, оплата проезда и выплата суточных, за исключением расходов на командировки консультантов, работающих в штаб-квартире; выплачиваемые лекторам гонорары.

Печатные расходы: расходы, связанные с наймом консультантов, в частности, вознаграждение, оплата проезда и выплата суточных, за исключением расходов на командировки консультантов, работающих в штаб-квартире; выплачиваемые лекторам гонорары.

Прочие договорные услуги: все прочие договорные услуги, в частности, гонорары переводчикам документов; аренда машинного времени; расходы на обучение персонала; расходы на набор персонала; прочие внешние договорные услуги.

Эксплуатационные и прочие расходы

Помещения и техобслуживание: все расходы, связанные с приобретением, арендой, улучшением и техническим обслуживанием служебных помещений, а также арендой или техническим обслуживанием оборудования и мебели.

Связь и прочие расходы: расходы, связанные с телефонной, телеграфной, телексной, факсимильной и почтовой связью, включая расходы на пересылку и перевозку документов; все общие эксплуатационные расходы, не указанные выше, в частности, расходы на оказание медицинской помощи, жилищно-бытовые услуги, Административный трибунал, Ассоциацию персонала и представительские мероприятия; оплата банковских услуг; выплата процентов по банковским и другим займам (кроме ссуд, связанных со зданиями); учет курсовой разницы (суммы, записанные в расход); расходы на ревизию отчетности; непредвиденные расходы и корректировки по счетам (суммы, записанные в расход) за предшествующие годы; взносы на осуществление совместной административной деятельности в рамках системы ООН; погашение бюджетных ссуд, взятых у одного или нескольких Союзов для создания какого-либо нового Союза, или покрытие дефицита какого-либо Союза, появившегося в результате его организационных расходов, а также специально не предусмотренные расходы.

Оборудование и материалы

Мебель и оборудование: Закупка мебели и оборудования, в частности, конторской мебели и средств оргтехники; оборудования для обработки текстов и данных; оборудования для обслуживания конференций; оборудования для репродуцирования документов; транспортных средств.

Принадлежности и материалы: все принадлежности и материалы, в частности, канцелярские и конторские принадлежности; принадлежности и материалы для внутреннего репродуцирования документов (материалы для офсетной печати, микрофильмы и пр.); книги для библиотеки и подписка на журналы и другие периодические издания; спецодежда; принадлежности и материалы для систем обработки данных; компьютерное программное обеспечение и лицензии.

[Дополнительное приложение 6 следует]